Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 86 (1968)

Heft: 162

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag, den 13. Juli 1968
Berne, samedi 13 juillet 1968

1527

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86e année

Nº 162

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 2000 (Office fédéral du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

Nº 162 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Schuldenruf der Genossenschaft Komödie Basel.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

France: Réglementation des transferts à destination de l'étranger.

Italien: Eröffnung von Zollkontingenten. – Italie: Ouverture de contingents douaniers.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft».

Liste des suppléments de «La Vie économique».

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1965–1967 (Sonderheft Nr. 78 der «Volkswirtschaft»). – Les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1965–1967 (Supplément Nº 78 de «La Vie économique»).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Dienstag 17 Uhr,** bzw. **Freitag 9 Uhr,** beim **Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern,** eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi.** Les ordres doivent parvenir à la **Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne,** à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich – Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8004 Zürich (1497)

Gemeinschuldner: **Müller Hugo,** 1916, Müllerstrasse 25, Zürich 4, Inhaber der Firma Hugo Müller, Fabrikation von Metallwaren aller Art, Kernstrasse 68, Zürich 4.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Juni 1968.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 2. August 1968.

Kt. Zürich – Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich (1497²)

Gemeinschuldner: **Bettina Max,** Baugeschäft, geb. 10. Februar 1914, von Zürich, wohnhaft Riedtlistrasse 6a, 8006 Zürich, Inhaber der Einzelfirma Bettina Max, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau, Hotzestrasse 17, 8006 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung. 20. Juni 1968.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 22. Juli 1968, 15 Uhr, im Restaurant Du Pont, Bahnhofquai 7, 8001 Zürich, in der Schützenstube, 1. Stock.
Eingabefrist: bis 13. August 1968.

NB. Die Konkursverwaltung beantragt der Gläubigerversammlung, die vorhandenen Aktiven zur Vermeidung weiterer Mietzinsen so rasch wie möglich zu verwerten. Vor allem sind die Aktiven, Baumaterialien, Kran usw., welche sich u. a. auf einer Baustelle in Rümlang befinden, sofort, wenn möglich en bloc, freihändig zu verkaufen.

Falls die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 15. August 1968 dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder Versteigerung) sämtlicher Aktiven, sei es einzeln, in Gruppen oder gesamthaft, ermächtigt. Jedem einzelnen Gläubiger steht das Recht zu, innerhalb der genannten Frist selbst schriftliche Angebote zu machen.

Kt. Zürich – Konkursamt, 8303 Bassersdorf (1505)

Gemeinschuldner: **Leutenegger Jean,** jun., geb. 1927, von Horben-Sirnach (Thurgau), Elektro-Ingenieur HTL, Tödistrasse 23, 8304 Wallisellen (gewesener Gesellschafter der Kollektivgesellschaft Jean Leutenegger & Co., technische Vertretungen, Friedenstrasse 15, 8304 Wallisellen, über welche am 27. März 1968 der Konkurs eröffnet, jedoch am 18. April 1968 mangels Aktiven eingestellt wurde).
Datum der Konkurseröffnung: 28. Juni 1968.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 2. August 1968.

Kt. Bern – Konkursamt, 3000 Bern (1474)

Gemeinschuldner: **Moser Walter,** 1936, Zentralheizungen, Keltenstrasse 35, 3018 Bern (unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Walter Moser & Co.).
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1968.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 2. August 1968.

Kt. Bern – Konkursamt, 4912 Aarwangen (1475)

Gemeinschuldner: **Arber Walter,** geb. 1927, Wirt, Restaurant zum «Bären», in Rohrbach bei Huttwil.
Konkurseröffnung: 2. Juli 1968.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 23. Juli 1968, 14 Uhr, im Hotel «Bahnhof», in Langenthal.
Eingabefrist: bis 13. August 1968.

NB. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 23. Juli 1968, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Luzern – Konkursamt Luzern-Stadt, 6000 Luzern (1498)

Gemeinschuldner: **Emmenegger Karl,** geb. 1937, Radio und Television, Tribschenstrasse 30, wohnhaft Studhaldenstrasse 5, in Luzern.
Datum der Konkurseröffnung zufolge Wechselbetreibung: 2. Juli 1968.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 22. Juli 1968, 14.30 Uhr, im Hotel de la Paix, Museggstrasse 2, in Luzern.
Eingabefrist: bis 13. August 1968.

NB. Von denjenigen Gläubigern, die an der 1. Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und nicht bis zum 22. Juli 1968, mittags 12 Uhr, schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der Aktiven ermächtigen.

Kt. Schaffhausen – Konkursamt, 8200 Schaffhausen (1476)

Gemeinschuldner: **Külling Kurt,** Heizungen und Oelfeuerungen, Klettgauerstrasse 48, 8212 Neuhausen am Rheinfall.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juni 1968.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 23. Juli 1968, 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes, Vordergasse 26, II. Stock, Schaffhausen.
Eingabefrist: bis 13. August 1968.

NB. Die Konkursverwaltung gilt zur sofortigen Verwertung der Masseaktiven nach freiem Ermessen – freihändig oder auf öffentlicher Steigerung – ermächtigt, sofern die erste Gläubigerversammlung nicht anders beschliesst oder, falls diese nicht beschlussfähig sein sollte, die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 23. Juli 1968 beim Konkursamt nicht schriftlich dagegen Einspruch erhebt. Gläubiger, die sich für den Kauf von Masseaktiven interessieren, werden gebeten, ihre Offerten bis zum 23. Juli 1968 an das Konkursamt zu richten.

Allfällige Eigentumsansprachen sind sofort geltend zu machen.

Kt. St. Gallen – Konkursamt, Sargans (1506)
a. o. Stellvertretung: Dr. D. W. Lerner, Gerichtsschreiber, 7320 Sargans

Gemeinschuldnerin: **John-Ackermann Rosa,** Transporte, 8888 Heiligkreuz-Mels (St. Gallen).
Konkurseröffnung: 2. April 1968.
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 26. Juli 1968, 14.30 Uhr, im Hotel Löwen, Mels (St. Gallen).
Eingabefrist für Forderungen: bis 20. August 1968.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (1381¹)

Gemeinschuldner: **Rüetschi Robert,** 1933, Kaufmann, von und in Suhr, Obere-Dorfstrasse 12 (gew. Kollektivgesellschafter der Firma Franz Hunziker & Co., Bodenbeläge, Suhr).
Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 8. Mai 1968.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 22. Juli 1968.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1000 Lausanne (1477)

Failli: **Morel Fernand,** transports, place du Tunnel 23, Lausanne.
Date du prononcé: 4 juillet 1968.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 2 août 1968.

Ct. de Neuchâtel – Office des faillites du Val-de-Travers, 2112 Môtiers (1478)

Failli: **Simon-Geiser Justin,** comestibles, de Ste-Croix, à Fleurier.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 juillet 1968.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: ordonnance du 9 juillet 1968.
Délai pour les productions: 2 août 1968.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Kt. Zürich – Konkursamt Zürich-Altstadt, 8001 Zürich (1499)

Ueber die **Scholl, Gebrüder, Aktiengesellschaft,** Poststrasse 3, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. Mai 1968 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des genannten Richters am 4. Juli 1968 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. Juli 1968 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und einen Vorschuss von Fr. 10 000.— (Nachbezugsrecht vorbehalten), leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Zürich – Konkursamt Altstetten-Zürich, 8048 Zürich (1479)

Ueber die Firma **Alpha Sales Promotions Ltd.,** Anemonenstrasse 22, 8047 Zürich 9, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. Mai 1968 der Konkurs eröffnet worden.

Das Verfahren wurde jedoch vom genannten Richter mit Verfügung vom 5. Juli 1968 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. Juli 1968 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich zur Uebernahme der ungedeckten Kosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 2000.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Zürich – Konkursamt, 8810 Horgen (1500)

Ueber die **Kunststoffwerk Horgen AG.,** Bahnhofstrasse 29, Horgen, Herstellung und Vertrieb von Rohstoffen, Halbfabrikaten und Fertigerzeugnissen der Kunststoff- und Holzindustrie usw., ist mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Horgen vom 2. Mai 1968 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 4. Juli 1968 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger binnen 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Juli 1968 an, die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert gleicher Frist einen Barvorschuss von Fr. 2000.— leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5400 Baden (1480)

Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 19. Juni 1968 den Konkurs über **Indelicato Giuseppe,** 1927, Import und Handel mit Lebensmitteln, Zürcherstrasse 124, in Neuenhof, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 5. Juli 1968 mangels genügend freier Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. Juli 1968 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 850.— (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249–251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern – Konkurskreis Frutigen (1481)

Auflage der Lastenverzeichnisse und des Kollokationsplanes

Im Konkursverfahren des **Vogt Wilhelm,** Ingenieurbüro, Maschinen- und Metallbau, Kirchlindach, wohnhaft in Adelboden, liegen die Lastenverzeichnisse bezüglich der Liegenschaften Adelboden-Grundbuchblatt Nr. 2946, Kirchlindach-Grundbuchblätter Nrn. 125 und 1033 sowie der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei den Konkursämtern Frutigen und Bern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen von dieser Bekanntmachung an, beim Richteramt Frutigen anhängig zu machen, ansonst die Lastenverzeichnisse und der Kollokationsplan als anerkannt gelten.

Anfechtungsfrist: bis und mit 23. Juli 1968.

3000 Bern, den 13. Juli 1968

Der ausserordentliche Konkursverwalter
im Konkursverfahren des Wilhelm Vogt:
H. Stucki, c/o Konkursamt Bern
Nordring 30, 3000 Bern

Kt. Luzern – Konkursamt Luzern-Stadt, 6000 Luzern (1501)

Im Konkurse über die Firma **Aupama A.G.**, früher Bernstrasse 49 a, in Luzern, liegt der Kollokationsplan beim Konkursamt Luzern-Stadt, Museggstrasse 21, in Luzern, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim zuständigen Richter gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Luzern – Konkursamt, 6204 Sembach (1482)

Im Konkurse über **Jutz Matthias**, geb. 1929, Gasthaus «Roter Löwen», Hildisrieden, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sempach zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Inventar und das Verzeichnis der Dritteigentumsansprachen zur Einsichtnahme auf. Für die Einsichtnahme in den Plan ist telephonische Anmeldung notwendig: (041) 79 14 14 bzw. (045) 4 42 22.

Ct. **de Fribourg** – Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (1483)

Modification de l'état de collocation ensuite d'une production tardive

Faillie: **Bativit S.A.**, société de construction, rue de l'Industrie 16, à Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition: dix jours.

Kt. St. Gallen – Konkursamt, 9202 Gossau (1502)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Gemeinschuldner: **Bärlocher Gallus**, Sonnenhalde, Engelburg.

Der Kollokationsplan und das Inventar im vorgenannten Konkurs liegt beim Konkursamt Gossau auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 15. bis 24. Juli 1968.

Kt. St. Gallen – Konkursamt Unterrheintal, 9430 St. Margrethen (1484)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Gemeinschuldner: **Hassler-Zeugin Ernst**, Wirt, «Grüner Baum», 9430 St. Margrethen.

Der Kollokationsplan und das Inventar in vorgenanntem Konkurs liegen beim Konkursamt Unterrheintal auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 12. bis 22. Juli 1968.

Kt. St. Gallen – Konkursamt Unterrheintal, 9430 St. Margrethen (1485)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Gemeinschuldner: **Krapf Josef**, Landesprodukte, Transporte, Altenrhein.

Der Kollokationsplan und das Inventar in vorgenanntem Konkurs liegen beim Konkursamt Unterrheintal auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 12. bis 22. Juli 1968.

Ct. **de Vaud** – Office des faillites, 1000 Lausanne (1486)

Failli: **Martignier Alfred**, succ. de Willy Kurth, précédemment rue de Lausanne 60, actuellement chemin de la Roche 1, à Renens.

Date du dépot: 10 juillet 1968

Délai pour intenter action en opposition: 23 juillet 1968, sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

Chiusura del fallimento

(L.E.F. 268)

Ct. **Ticino** – Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (1487)

La procedura di liquidazione del fallimento della ditta **Zambolin & Izbieki**, in liq., società in nome collettivo, calzificio, Savosa, è ultimata e dichiarata chiusa con decreto 8 luglio 1968, del pretore di Lugano-Campagna.

Konkurssteigerungen

(SchKG. 257–259)

Kt. Solothurn – Konkursamt Solothurn (1488)

Guthaben-Steigerung

Im Konkurse des **Heimgartner Xaver**, 1931, Handel mit Baumaschinen, Rötistrasse 14, Solothurn, werden Donnerstag, den 18. Juli 1968, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes der Stadt Solothurn, Amthaus 2, I. Stock, diverse bestrittene und dubiose Forderungen im Gesamtbetrage von Fr. 54 998.30, gegen Barzahlung öffentlich zwangsweise versteigert.

4500 Solothurn, den 1. Juli 1968 Konkursamt Solothurn, der Konkursbeamte: W. Isler, Notar

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich – Betreibungsamt Egg (1395[1])

Grundpfandverwertung

Schuldnerin und Pfandeigentümerin: **Reitschule Astor AG.**, Neugasse 63, Zürich 5.

Steigerungstag: Samstag, 10. August 1968, 10 Uhr.

Steigerungslokal: Restaurant Hirschen, Egg.

Eingabefrist: bis 15. Juli 1968.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 20. bis 30. Juli 1968 im Amtslokal.

Grundpfand im Gemeindebann Egg gemäss Grundregister Blatt 511: Zirka 10 000 m² (zirka eine Hektarc) Waldung im Berg. Grenzen und Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundregister.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 11 000.—. Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin mit gesetzlichem Pfandrecht. Es findet nur eine Steigerung statt. Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, eine Barzahlung von Fr. 3000.— auf Abrechnung am Zuschlagspreis zu leisten; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen. Ferner wird ausdrücklich auf den Bundesratsbeschluss vom 23. März 1961 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

8133 Esslingen, 25. Juni 1968 Betreibungsamt Egg: G. Leemann

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Graubünden – Konkurskreis Ilanz (1503)

Schuldner: **Welter Max**, Garage Glenner, Ilanz.

Datum der Stundungsbewilligung durch den Kreisgerichtsausschuss Ilanz: 1. Juli 1968.

Dauer der Stundung: vier Monate.

Gerichtlich bestellter Sachwalter: Fl. Cavegn, Notar, 7131 Villa (Graubünden).

Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 30. Juli 1968 unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, Valuta 1. Juli 1968, beim dem von der Nachlassbehörde ernannten Sachwalter anzumelden.

Der Zeitpunkt der Gläubigerversammlung und der Aktenauflage wird den Beteiligten auf dem Zirkularweg mitgeteilt.

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG. 295, Abs. 4)

Kt. Graubünden – Konkurskreis Chur (1489)

Die Nachlassbehörde des Kreises Chur hat in ihrer Sitzung vom 4. Juli 1968 die der Firma **Casty Erwin**, Plattenbelegergeschäft, Sägenstrasse 16, Chur, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate d. h. bis zum 7. September 1968 verlängert.

7000 Chur, den 5. Juli 1968 Der gerichtlich bestellte Sachwalter: J. Erni

Kt. Graubünden – Konkurskreis Chur (1490)

Die Nachlassbehörde des Kreises Chur hat in ihrer Sitzung vom 4. Juli 1968 die der Firma **Zindel A. & J. AG.**, Chur, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 14. September 1968 verlängert.

7000 Chur, den 5. Juli 1968 Der gerichtlich bestellte Sachwalter: J. Erni

Kt. Aargau – Konkurskreis Rheinfelden (1491)

Schuldner: **Triebold Walter**, Uhrenfabrik Relide, 4310 Rheinfelden.

In seiner Sitzung vom 26. Juni 1968 hat das Bezirksgericht von Rheinfelden dem Verlängerungsgesuch um 2 Monate, d. h. auf den 13. September 1968 entsprochen.

2500 Biel, den 9. Juli 1968 Der Sachwalter: Treuhand Fidac A.G.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Kt. Luzern – Amtsgericht Hochdorf (1461[2])

Schuldnerin: Firma **Bächler AG.**, Maschinenfabrik, Rudolfstrasse 1, Rothenburg.

Zeit und Ort der Verhandlung: Freitag, den 26. Juli 1968, 8.30 Uhr, im Rathaus Hochdorf (Gerichtssaal, I. Stock).

6280 Hochdorf, den 5. Juli 1968 Der Amtsgerichtspräsident

Kt. Aargau – Bezirksgericht Kulm (1492)

Die Verhandlung über die von den Firmen **Hediger-Geel Walter**, Liegenschaften und Grundstücke, in Reinach (Aargau), und **Hediger Walter AG.**, Schreinerei und Zimmerei, in Reinach (Aargau), mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassverträge ist angesetzt auf Mittwoch, den 17. Juli 1968, 14.15 Uhr, im Gerichtssaal, Unterkulm (Aargau).

5726 Unterkulm, den 10. Juli 1968 Bezirksgericht Kulm

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Kt. Zürich – Konkurskreis Zürich-Altstadt (1504)

Verlängerung der Nachlass-Stundung

Das Handelsgericht des Kantons Zürich, als Nachlassbehörde für Banken, hat am 8. Juli 1968 folgenden Beschluss gefasst:

Die der **Bank Koschland + Hepner AG.** am 19. Januar 1968 bewilligte Nachlass-Stundung wird bis zum rechtskräftigen Entscheid über die Genehmigung oder Verwerfung eines Nachlassvertrages, längstens jedoch um sechs Monate, vom 19. Juli 1968 an gerechnet, verlängert.

Die Gesellschaft für Bankrevisionen, Bahnhofstrasse 30, 8001 Zürich, wird in ihrem Amte als Sachwalterin bestätigt.

Die Bank ist berechtigt, den Handel mit fremden Geldsorten und Gold unter der Aufsicht der Sachwalterin fortzuführen. Weitere Geschäfte bedürfen in jedem Einzelfalle der ausdrücklichen Zustimmung der Sachwalterin. Ebenso bedarf jede Depotauslieferung und jede Auszahlung oder Vergütung an Nachlassgläubiger dieser Zustimmung.

8001 Zürich, 10. Juli 1968 Die Sachwalterin: Gesellschaft für Bankrevisionen

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG. 316 p)

Kt. Zürich – Konkurskreis Enge-Zürich (1493)

Im Nachlassverfahren des **Deeurtins Alfons**, Papeterie, Thujastrasse 33, 8002 Zürich, liegt die Schlussrechnung und die Verteilungsliste (Art. 316 n und p SchKG) den beteiligten Gläubigern auf dem Büro des unterzeichneten Liquidators bis zum 2. August 1968 zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind während der Auflagefrist beim Bezirksgericht Zürich einzureichen. Wenn die Verteilungsliste in Rechtskraft erwachsen ist, erfolgt die Zustellung der Betreffnisse.

8022 Zürich, den 13. Juli 1968

Der Liquidator:
Dr. P. Giezendanner, Rechtsanwalt
Kappelergasse 14, 8022 Zürich

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG. 293)

Kt. Schaffhausen – Kantonsgericht Schaffhausen (1494)

Die Firma **Meyer Roland & Co.**, Hoch- und Tiefbau, Grubenstrasse 90, Schaffhausen, und Roland Meyer, dipl. Baumeister, Ungarbühlstrasse 86, Schaffhausen, haben beim Kantonsgericht Schaffhausen ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht. Termin zur Einvernahme der Gesuchsteller und zur Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 30. Juli 1968, 14 Uhr, im Gerichtssaal, Herrenacker 26 (Gerichtsgebäude), Schaffhausen.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bewilligung der Nachlass-Stundung in der Verhandlung mündlich vorbringen oder vorher schriftlich einreichen.

8200 Schaffhausen, den 9. Juli 1968

Der Gerichtsschreiber: H. R. Pfister

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Zürich – Konkursamt Aussersihl-Zürich (1495)

Auflegung der Lastenverzeichnisse

Im Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG, betreffend die Liegenschaften Eidg. Nr. 717, Kant. Nr. 169 und Eidg. Nr. 722, Kant. Nr. 174, beide im Hutschen in Linthal-Matt, der **Bau AG Neugasse in Liq.**, Zürich 4, liegen die Lastenverzeichnisse den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aussersihl-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 13. Juli 1968 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst das Lastenverzeichnis als anerkannt gilt.

8000 Zürich, den 9. Juli 1968 Konkursamt Aussersihl-Zürich: Baur, Substitut

Ct. **de Vaud** – Tribunal du district de Lausanne, Chambre des poursuites et faillites (1496)

Ajournement de déclaration de faillite

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 25 juillet 1968, à 10 heures 30, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, sur la déclaration d'insolvabilité de la société **Fichel S.A.**, avenue Villamont 19, à Lausanne, et l'ajournement de la déclaration de faillite (art. 725 CO).

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir leurs observations éventuelles.

1000 Lausanne, le 5 juillet 1968 Le président: P. R. Gilliéron

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

2. Juli 1968.

Personalfürsorgestiftung der Firma Taco Heizungen AG. Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 30. mai 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Taco Heizungen AG», in Zürich, und ihrer Toehtergesellschaften sowie für die Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen, und zwar an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage und im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von fünf Mitgliedern. Einzelunterschrift führen Emilio Stöcklin, von Ettingen, in Oberengstringen, Präsident des Stiftungsrates, und Liselotte Châtelain, von Tramelan, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen Benno Haas, von Hasle LU, in Zürich; René Meier, von Unterkulm, in Schlieren; und Angelo Pozzi, von Hinwil, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Militärstrasse 76 in Zürich 4 (bei der Taco Heizungen AG).

2. Juli 1968.

Fürsorgefonds der Sparkasse des Bezirkes Hinwil, in Wetzikon. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 12. Juni 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für das bei der Genossenschaft «Sparkasse des Bezirkes Hinwil», in Wetzikon, im Dienste stehende oder gestandene Personal und eventuell dessen nächsten Hinterbliebenen bei Alter, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit, Tod und besonderen unverschuldeten Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus den jeweiligen Mitgliedern der Direktionskommission der Genossenschaft «Sparkasse des Bezirkes Hinwil», und die Kontrollstelle. Präsident, Vizepräsident und Aktuar des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Darnach führen zurzeit Kollektivunterschrift zu zweien: Wilhelm Graf-Schindler, von Bäretswil und Wetzikon, in Wetzikon, Präsident des Stiftungsrates; Ernst Messikommer, von und in Seegräben, Vizepräsident des Stiftungsrates; und August Herzog, von Homburg, in Wetzikon, Mitglied und Aktuar des Stiftungsrates. Domizil: in Unterwetzikon (bei der Genossenschaft Sparkasse des Bezirkes Hinwil).

2. Juli 1968.

Personalvorsorgestiftung der Firma Sträuli AG, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 8. Mai 1968 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma «Sträuli AG», in Winterthur, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen Dr. Felix Sträuli, von und in Winterthur, Präsident; Gerhard Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim, Vizepräsident; und Marcel Klein, von und in Winterthur, Protokollführer des Stiftungsrates, alle dem Stiftungsrat angehörend. Domizil: St. Gallerstrasse 180 in Winterthur 2 (bei der Firma «Sträuli AG»).

2. Juli 1968.

Personalversicherung der «National» Registrierkassen A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 288 vom 8. 12. 1962, S. 3550). Albert Schweizer führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr auch als Geschäfts-

führer, sondern nur noch als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift Ernst Benninger, von Zürich, in Aeugst a.A., Geschäftsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend); er zeichnet entweder mit dem Stiftungsratspräsidenten René Richardet oder mit je einem der Stiftungsratsmitglieder Werner Dangel oder Albert Schweizer; hingegen zeichnet Ernst Benninger nicht auch mit den Stiftungsratsmitgliedern Hans Albrecht, Heinrich Arbenz, Alfred Dietschi, Emil Gasser, Ernst Jäggi oder August Raschle.

3. Juli 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma F. Gilgen, Zürich 2, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 163 vom 15. 7. 1961, S. 2067). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 22. Februar 1968 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu **Personalfürsorgestiftung der Firma F. Gilgen AG, 8002 Zürich.** Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «F. Gilgen AG.», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität sowie anderweitig unverschuldete Notlage.

3. Juli 1968.
Fürsorgestiftung für das Personal der Handelsbank in Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 105 vom 9. 5. 1964, S. 1457). Die Unterschrift von Dr. Maurice Panchaud ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hermann Wild, von und in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates.

8. Juli 1968.
Personalfürsorgestiftung des Verbandes der Handels-, Transport- und Lebensmittelarbeiter der Schweiz (VHTL), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 248 vom 22. 10. 1966, S. 3332). Die Unterschrift von Paul Steinmann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Johann Haldemann, von Eggiwil BE, in Zürich, Obmann des Stiftungsrates.

8. Juli 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Betonfabrik A.-G. Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 218 vom 18. 9. 1965, S. 2923). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 25. Januar 1968 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

4. Juli 1968.
Pensionskasse I der Schlaefli Transportbof A.G., in Bern (SHAB. Nr. 292 vom 13. 12. 1958, S. 3327). Die Unterschrift von Willy Amstutz ist erloschen. Als neuer Vertreter der Arbeitnehmer wurde in den Stiftungsrat gewählt Hans Kropf, von Teufenthal, in Bern. Je ein Vertreter der Stifterfirma führt Kollektivunterschrift mit einem Vertreter der Arbeitnehmer.

4. Juli 1968.
Fürsorgestiftung der Brauerei zum Gurten A.G., in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB. Nr. 26 vom 1. 2. 1958, S. 309). Die Unterschrift von Johann Mois ist erloschen. Als neuer Personalvertreter wurde in den Stiftungsrat gewählt: Paul Gerber, von Trubschachen, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Er zeichnet kollektiv mit einem Vertreter der Stifterfirma.

4. Juli 1968.
Personal-Fürsorgefonds des TAG, in Bern (SHAB. Nr. 289 vom 9. 12. 1961, S. 3591). Die Unterschriften von Dr. Robert Jucker, Vizepräsident; Hans Kurt und Eduard Rüfenacht, Mitglieder des Stiftungsrates, sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus M. Adolf Welti, Präsident (bisher); Jakob Ruckstuhl, von und in St. Gallen, Vizepräsident (neu); Louis Frey, von Muri AG, in Bern (neu), und Robert Dorier, von Arzier, in Bern (neu). Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates. Neues Domizil: Seftigenstrasse 57.

5. Juli 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma H. Stamminger & Cie., Bern, in Bern (SHAB. Nr. 187 vom 11. 8. 1956, S. 2080). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Mai 1968, genehmigt am 29. Mai 1968 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 6. Juni 1968 durch den Regierungsrat des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Einziges Organ der Stiftung ist der nun aus 4 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Stamminger, Präsident (bisher); Christian Schadegg, von Hohentannen, in Zollikofen, Sekretär; Arthur Sigel, von Bünzen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Mitglied des Stiftungsrates. Die Unterschriften von Ernst Weber und Ulrich Wenger sind erloschen.

5. Juli 1968.
Berna Schweizerische Personalfürsorge- und Hinterbliebenen-Stiftung, in Bern (SHAB. Nr. 176 vom 30. 7. 1966, S. 2455). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. Heinz Thurnheer, von Weinfelden, in Bremgarten bei Bern.

5. Juli 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Colora-Graphika A.G., in Bern (SHAB. Nr. 133 vom 10. 6. 1967, S. 1988). Die Unterschrift von Bruno Hirschi ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Waldemar von Siehenthal, von Saanen, in Muri bei Bern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Biel

4. Juli 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Wenk SA Machines-Outils, in Biel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Februar 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma bzw. an die Hinterlassenen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Unfall, Tod, Militärdienst und Arbeitslosigkeit; an den Arbeitnehmer für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder; für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals, wobei die Stiftung solche Einrichtungen auch selbst erwerben oder erstellen kann. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Johann Wenk, von Kaltbrunn, in Leubringen, Präsident, führt Einzelunterschrift. Domizil der Stiftung: Bahnhofstrasse 16, in Firma Wenk A.G. Werkzeugmaschinen.

Schwyz – Schwytz – Svitto

2. Juli 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Adolf Oehsner AG, Zimmerei und Barackenbau, in Einsiedeln. Laut öffentlicher Urkunde vom 29. November 1967 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter oder bei Invalidität, Krankheit und Unfall, im Todesfall für ihre Hinterbliebenen. Ferner können den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern, sowie ihren Hinterbliebenen im Falle einer Notlage Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Benedikt Lienert-Müller, von und in Einsiedeln, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Kleebauer-Oehsner, von Teufen AG, in Einsiedeln, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: bei der Stifterfirma.

3. Juli 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Benedikt Lienert, Eisenwarenfabrikation, in Einsiedeln. Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde vom 7. März 1960 und 20. Juni 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma und ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität, sowie von besonderen Notlagen. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Benedikt Lienert-Müller, von und in Einsiedeln, Präsident des Stiftungsrates, und Emilie Lienert-Müller, von und in Einsiedeln, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: bei der Stifterfirma.

3. Juli 1968.
Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten des Konsumverein Lachen & Umgebung, in Lachen (SHAB. Nr. 24 vom 29. 1. 1966, S. 317). Laut öffentlicher Urkunde vom 29. Mai 1968 und mit Zustimmung des Gemeinderates Lachen vom 21. Juni 1968 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu **Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Coop March.**

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

4. Juli 1968.
Personalfürsorgestiftung Haus St. Josef, in Lungern (SHAB. Nr. 283 vom 2. 12. 1967, S. 3973). Der Stiftungrat hat mit Beschluss vom 4. Februar 1968 das Stiftungsstatut geändert. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für das Personal der Stifterin «Haus St. Josef» und Angehörigen bzw. Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität und Tod des Arbeitnehmers. Die Stiftung kann zur erreichung des Stiftungszweckes als Versicherungsnehmerin Einzel- oder Gruppenversicherungsverträge abschliessen. Der Regierungsrat als Aufsichtsbehörde hat mit Beschluss vom 11. Juni 1968 die Aenderung genehmigt.

Nidwalden – Unterwald-le-has – Unterwalden basso

4. Juli 1968.
Pars-Stiftung, in Hergiswil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. Juni 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Vorsorgeleistungen als Ergänzung zu den bestehenden Personalvorsorge-Einrichtungen der Stifterfirma «Pars-Finanz A.-G.», mit Sitz in Hergiswil, im Alter oder bei Krankheit oder Invalidität an Mitarbeiter, die in leitender Stellung bei der Stifterfirma und weiterer, dieser Firma angeschlossenen Gesellschaften tätig sind. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat, bestehend aus mindestens fünf Mitgliedern. Der Präsident und der Vizepräsident unter sich, oder einer derselben mit dem Geschäftsführer oder dem Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Dr. Adolf W. Sigg, von Dörflingen SH, in Hergiswil NW, Präsident; Heinrich Steiger, von Altstätten SG, in Unterengstringen, Vizepräsident; Dr. Edgar Schmid, von und in Luzern, Geschäftsführer, und Werner Liggenstorfer, von Zürich, in Luzern, Aktuar. Domizil der Stiftung: bei der Firma Pars Finanz A.-G.

Zug – Zoug – Zugo

4. Juli 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Fritz Schumpf, Versicherungsgeneralagentur, Zug, in Zug. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Juni 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter oder bei Invalidität, Krankheit und Unfall, im Todesfall für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Fritz Schumpf, von Baar, in Zug, Präsident; Elsy Schumpf-Weiss, von Baar, in Zug, und Albert Zemp, von Uffikon LU, in Zug, Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Poststrasse 22 (bei der Stifterfirma).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

3 juillet 1968.
Fondation en faveur du personnel de Winckler S.A., à Marly-le-Petit (FOSC. du 2. 5. 1964, Nº 100, p. 1387). Robert Demierre, décédé, ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée. A été nommé membre: Max Rossier, de Middes, à Grolley. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec un membre du conseil de fondation.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

4. Juli 1968.
Personalfürsorgestiftung der Obstbaugenossenschaft Düdingen, in Düdingen (SHAB. Nr. 312 vom 11. 9. 1965, S. 2853). Mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde vom 3. Juli 1968 hat der Stiftungsrat am 10. April 1968 die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Mosterei Düdingen.**

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Kriegstetten

1. Juli 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Schaffner, elektronische Bauteile, in Luterbach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Juni 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma Hans Schaffner, elektronische Bauteile, in Luterbach, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern. Die Destinatäre haben nach Massgabe ihrer Beiträge Anspruch auf eine Vertretung im Stiftungsrat. Der Präsident des Stiftungsrates wird von der Stifterfirma bezeichnet. Dem Stiftungsrat gehören an Dr. Hans Schaffner, von Anwil BL, in Rüttenen, Präsident; Elisabeth Schaffner-Krieg, von Anwil BL, in Rüttenen, und Peter Fluri, von Luterbach, in Gerlafingen. Der Präsident des Stiftungsrates führt Einzelunterschrift; die beiden andern Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Luterbach, im Bureau der Stifterfirma, Schützenweg.

4. Juli 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Girolamo Conti, in Zuchwil (SHAB. Nr. 228 vom 29. 9. 1962, S. 2782). Durch Beschluss vom 10. Mai 1968 des Regierungsrates des Kantons Solothurn als Aufsichtsbehörde wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Die Firma lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Firma Girolamo Conti AG.**

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

2. Juli 1968.
Personalfürsorgestiftung der Confiserie und Tea Room Singer AG, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 1. Juli 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlage sowie bei deren Tod für ihre Hinterbliebenen. Der Stiftungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einzelunterschrift führt der Stiftungsrat Albert Trüssel, von Sumiswald, in Bottmingen. Domizil: Centralbahnstrasse 9 (bei der Stifterfirma).

3. Juli 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Brenner & Cie. AG, in Basel (SHAB. Nr. 6 vom 11. 1. 1964, S. 74). Die Unterschrift des Hans Brenner ist erloschen. Neu führen als Stiftungsratsmitglieder Einzelunterschrift: Fritz Bösiger, von Unterstecklholz, in Oberwil BL, Präsident, und Adolf Schweizer, von und in Basel.

4. Juli 1968.
Fondation de l'assurance de groupe pour le personnel des Agences, du Bureau de Tourisme et Bureau Payeur de la Compagnie Internationale des Wagons-Lits et des Grands Express Européens, Représentation en Suisse, in Basel (SHAB. Nr. 70 vom 25. 3. 1967, S. 1035). Durch Urkunde vom 10. Juni 1968 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27. Juni 1968 das Stiftungsstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Fondation de l'assurance de groupe pour le personnel des Agences, du Bureau de Tourisme et Bureau Payeur de la Compagnie Internationale des Wagons-Lits et du Tourisme, à Bruxelles, Succursale de Bâle.** Der Zweck wird nun wie folgt umschrieben: Fürsorge für das Personal der Agenturen, des Reisebureaus und des Zahlungsbureaus der Compagnie Internationale des Wagons-Lits et du Tourisme, à Bruxelles, succursale de Bâle.

4. Juli 1968.
Fondation de l'Institution de Prévoyance pour le personnel de la Compagnie Internationale des Wagons-Lits et des Grands Express Européens, Représentation en Suisse, in Basel (SHAB. Nr. 70 vom 25. 3. 1967, S. 1035). Durch Urkunde vom 10. Juni 1968 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27. Juni 1968 das Stiftungsstatut geändert. Neuer Name der Stiftung: **Fondation de l'Institution de Prévoyance pour le personnel de la Compagnie Internationale des Wagons-Lits et du Tourisme, à Bruxelles, Succursale de Bâle.** Der Zweck wird wie folgt umschrieben: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Vertretung in der Schweiz der Compagnie Internationale des Wagons-Lits et du Tourisme im Falle von Alter oder Invalidität und im Todesfalle für deren Familienglieder. Die Unterschrift des Charles Clerc ist erloschen. Neu zeichnet als Vizepräsident des Stiftungsrates zu zweien: Arnold Berset, von Villarsiviriaux, in Basel.

4. Juli 1968.
Foundation educational health reform center, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. November 1966 eine Stiftung. Zweck: Aufklärung der Bevölkerung über die bessere Ausnützung der natürlichen Hilfsquellen auf dem Gebiete der Ernährung, der Hygiene und der Heilung von Krankheiten; Führung von Schulen, Heilstätten, landwirtschaftlichen Unterrichtsstätten und anderen gemeinnützigen Betrieben. Der Stiftungsrat besteht aus 5 Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder Raul Rolando Escobar Durán, chilenischer Staatsangehöriger, in Manila (Philippinen), Präsident; Ernst Birth, deutscher Staatsangehöriger, in Lamone, Sekretär, und Dr. Frieda Ruch-Bieri, von Bleienbach, in Bern, Kassierin. Domizil: Schwarzwaldallee 51 (bei der Gemeinschaft der Siebenten-Tags-Adventisten Reformationsbewegung).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

3. Juli 1968
Stiftung Eleo, in Allschwil (SHAB. Nr. 5 vom 7. 1. 1967, S. 67). Aus dem Stiftungsrat ist Jean Georges Liechti ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Paul Koelliker-Keller, von Basel, in Richen. Dem bisherigen Stiftungsratsmitglied Dario Sala-Hottinger, von Berzona TI, in Allschwil, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

2. Juli 1968.
Personalfürsorgestiftung der Firma Meier & Lüthi, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 260 vom 7. 11. 1964, S. 3364). Neues Domizil: Mühlenstrasse 90, bei der Stifterfirma.

2. Juli 1968.
Fürsorgekasse der Portlandcementwerk Thayngen A.-G., in Thayngen (SHAB. Nr. 194 vom 20. 8. 1966, S. 2665). Dr. Karl Heusi, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Alfred Sauter, von Arbon, in Thayngen. Das bisherige Mitglied Max Bührer, ist jetzt Vizepräsident des Stiftungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

3. Juli 1968.
Wohlfahrtsfond der Firma Niederer & Co., St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 153 vom 3. 7. 1944, S. 1495). Die Unterschrift von Ernst Rohner ist erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

26 giugno 1968.
Fondazione di previdenza per il personale della ditta Rivo S.A., in Locarno (FUSC. del 19. 11. 1966, Nº 272, p. 3670). Con decisione del 13 maggio 1968 del consiglio di fondazione, la ragione sociale viene modificata in **Fondazione di previdenza per il personale della Nuova Rivo S.A.,** in correlazione con la nuova ragione sociale della società fondatrice «Nuova Rivo S.A.». L'autorità di vigilanza ha approvato la modifica in data 7 giugno 1968. Nuovo recapito: c/o Nuova Rivo S.A.

26 giugno 1968.
Fondazione di previdenza per gli impiegati della Cartiera di Locarno S.A. e dell'Industria Generale della Carta S.A. Tenero, in Tenero (FUSC. del 24. 10. 1964, Nº 248, p. 3196). Otto Stöckel, dimissionario, non è più membro del consiglio direttivo; il suo diritto di firma è estinto. Kurt Hafner, da Balsthal, in Tenero, è nominato nuovo membro del consiglio direttivo con firma collettiva a due con Erich Winzenried, presidente (già inscritto), e Amleto Molina, membro (già inscritto).

28 giugno 1968. Previdenza.
Fondo di previdenza per il personale della ditta Europa Film S.A., in Locarno (FUSC. del 20. 2. 1965, Nº 42, p. 561). Giuseppe Padlina, per decesso, non fa più parte del consiglio direttivo, il suo diritto di firma è estinto. A nuovo membro e presidente del consiglio direttivo è stata nominata Bruna Padlina nata Villani, da Brione s/Minusio, in Minusio, con firma collettiva a due con altro membro.

Ufficio di Lugano

27 giugno 1968.
Fondazione Ingegnere Pasquale Lucchini, in Lugano, provvedere ad opere di carattere assistanziale, ecc. (FUSC. del 4. 2. 1961, Nº 29, p. 360). Con decisione del Consiglio di stato del cantone Ticino del 7 giugno 1968 e con verbale notarile del 10 maggio 1968 l'atto di fondazione è stato modificato su punti non soggetti a pubblicazione.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

28 juin 1968.
Fonds de prévoyance de La Maille et de la Maison du Tricot, à Lausanne (FOSC. du 17. 12. 1966, p. 4010). La signature de Bluette Bachmann est radiée. Jean-Jacques Mermier, d'Epalinges et Ormont-Dessus, à Renens, est nommé trésorier avec signature collective à deux.

28 juin 1968.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Bois Mont S.A., à Lausanne (FOSC. du 29. 10. 1966, p. 3413). Par décision du 8 avril 1968, le Département de l'Intérieur du canton de Vaud a constaté la dissolution de la fondation; elle est radiée, la liquidation étant terminée.

5 juillet 1968.
Fondation d'assurances et de prestations sociales en faveur des métiers groupés par la Fédération romande de la métallurgie du bâtiment (FRMB), à Lausanne (FOSC. du 1. 2. 1958, p. 310). La signature de Georges Robert et Henri Pasche est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président Roger Besuchet, de l'Abergement, à Lausanne, ou du vice-président Georges Perret, d'Essertines-sur-Yverdon, à Lausanne, avec le secrétaire-gérant hors conseil Marc Rivier (inscrit).

8 juillet 1968.
Fonds de prévoyance de la Caisse d'Epargne et de Crédit, à Lausanne (FOSC. du 15. 5. 1954, p. 1255). La signature de Jules Säuberlin est radiée. Gaston Milliquet (membre du conseil inscrit) est nommé président et Alfred Cornaz, de Faoug, à Lausanne, membre du conseil; tous deux signent collectivement à deux.

Bureau du Sentier

4 juillet 1968.
Fondation immobilière en faveur du personnel de la fabrique d'horlogerie Lemania, Lugrin S.A. à l'Orient, à l'Orient, commune du Chenit (FOSC. du 19. 8. 1961, N° 193, p. 2435). Jacques Reymond, du Lieu, à l'Orient, commune du Chenit, a été nommé membre du comité de fondation avec signature collective à deux avec les autres personnes inscrites en remplacement de Jacques Nicole, démissionnaire, dont la signature est radiée.

Bureau de Vevey

25 juin 1968.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Carrosserie Robert Moser S.A., Vevey, à Vevey. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 13 juin 1968, une fondation ayant pour but de protéger le personnel de la maison «Carrosserie Robert Moser S.A.», à Vevey, contre les conséquences économiques de la vieillesse et du décès prématuré. La fondation est administrée par un conseil de fondation composé de 3 à 5 membres; les bénéficiaires y sont représentés, dans la proportion fixée par l'art. 89bis al. 3 CCS, par un ou plusieurs membres élus par eux et pris parmi eux; les autres membres du conseil de fondation sont désignés par le conseil d'administration de la fondatrice. Le conseil d'administration de la fondatrice désigne un contrôleur. Le conseil de fondation est composé de Robert Moser, de Rüderswil BE et Vevey, à Vevey, président; Edouard Christen, d'Ormont-Dessus, à Chardonne, secrétaire, et Auguste Mouron, de Chardonne, à Vevey, membre, lesquels signent collectivement à deux. Adresse de la fondation: rue de l'Union 16, dans les bureaux de la fondatrice.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

8 juillet 1968.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel du Bureau Technique Antoine Zufferey, à Sierre. Sous ce nom, il a été constitué le 19 février 1968, une fondation ayant pour but de venir en aide aux employés et ouvriers du Bureau Technique Antoine Zufferey et leurs familles, pour leur aider à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de charges de famille, retraite, invalidité et décès. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé d'un à 5 membres désignés par le fondateur. Ce sont: Antoine Zufferey, de St-Luc, à Sierre, président; Marcelle Zufferey, épouse d'Antoine, de St-Luc, à Sierre, vice-présidente; François Zufferey, de et à Chippis, secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Adresse de la fondation: c/o Antoine Zufferey, Chemin du Repos 16.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

18 juin 1968.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Paci et Cie, à La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 12 juin 1968, une fondation. Elle a pour but de venir en aide aux membres du personnel de l'entreprise, dans les cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie ou d'accident, ainsi qu'aux membres de leur famille en cas de décès. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé d'un à cinq membres; deux ou trois membres, dont le président est nommé par la maison fondatrice; un ou deux membres sont nommés par le personnel de la maison fondatrice. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Aline-Berthe Paci née Nydegger, présidente, de Genève, à La Chaux-de-Fonds; Robert-Georges Damay, secrétaire, de Martigny, à La Chaux-de-Fonds; Luciano-Adriano Manini, de nationalité italienne, à La Chaux-de-Fonds; Francesco Tonel, de nationalité italienne, à La Chaux-de-Fonds; Henri-Paul Gaudenzi, du et au Locle. Adresse de la fondation: Commerce 83, dans les bureaux de Paci et Cie.

26 juin 1968.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Favre et Perret S.A., à La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 21 juin 1968, une fondation. Elle a pour but de procurer une aide au personnel de la société anonyme «Favre et Perret S.A.», à La Chaux-de-Fonds, ainsi qu'à ses survivants, notamment en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, de chômage, de service militaire, d'indigence imméritée, de décès. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 4 membres dont 2 sont désignés par le conseil d'administration de la maison fondatrice et 2 par le personnel payant des contributions. Le conseil d'administration de la maison fondatrice désigne en outre le contrôleur. La fondation ne sera engagée que par la signature collective à deux du président et du vice-président du conseil ou de celle du président ou du vice-président, signant avec un autre membre du conseil de fondation. Le conseil de fondation est composé de Jean-Pierre Perret, président, de La Sagne NE, à La Chaux-de-Fonds; Pierre Favre-Bulle, vice-président, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, de André Chalon, secrétaire, du Bémont BE, à La Chaux-de-Fonds et Francis Chapatte, assesseur, des Bois BE, à La Chaux-de-Fonds. Adresse de la fondation: Doubs 104, dans les bureaux de la société anonyme Favre et Perret S.A.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

5 juillet 1968.
Fonds des œuvres sociales de la Pharmacie F. Tripet à Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC. du 13. 6. 1945, N° 1356). Félix André Tripet, par suite de démission, et Ermano Casolo, par suite de décès, ne font plus partie du conseil de fondation. Leurs signatures sont radiées. Le conseil de fondation est actuellement composé de: Frédéric André Tripet, de Chézard-Saint-Martin, à Neuchâtel, président; Madeleine Wyssmann, jusqu'ici secrétaire, vice-présidente, et Michel Maillard, de la Rougève FR, à Neuchâtel, secrétaire, tous avec signature collective à deux.

8 juillet 1968.
Fondation de prévoyance sociale de Marcacci et Cie, à Neuchâtel (FOSC. du 3. 3. 1951, N° 52, p. 551). Selon arrêtés du Conseil d'Etat des 12 mars 1965 et 3 juin 1966 et procès-verbal authentique du 3 juillet 1968, la fondation a modifié son nom, son but ainsi que le nombre des membres de son conseil. Nom: **Fonds de prévoyance de Marcacci S.A.** But: a) de continuer, dans la mesure de ses possibilités, le paiement des rentes servies actuellement à des anciens ouvriers de Marcacci & Cie et qui ne sont pas au bénéfice d'une assurance groupe; b) d'aider les employés et ouvriers de Marcacci S.A. et leurs familles, à faire face aux conséquences économiques de la vieillesse et du décès, par la conclusion de contrats d'assurance de groupe. Le conseil de fondation se compose de trois membres, dont deux désignés par le conseil de fondation de Marcacci S.A. et un par les bénéficiaires. Le conseil de fondation est actuellement composé de Louis Antoine Marcacci, président (déjà inscrit); Rinaldo Albisetti, de Balerna TI, à Neuchâtel, secrétaire et Georges Buloncelli, de Isone TI, à Neuchâtel, tous avec signature collective à deux. Charles Biaggi, ensuite de démission, ne fait plus partie du conseil; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Vauseyon 3, p. a. Marcacci S.A.

Genf – Genève – Ginevra

2 juillet 1968.
Caisse de retraite du personnel de la Société Générale d'Affichage et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC. du 30. 12. 1967, p. 4287). Acte de fondation modifié le 7 juin 1968 sur des points non soumis à l'inscription.

2 juillet 1968.
Caisse de pension du personnel de la Société Anonyme des Ateliers de Sécheron, à Genève, fondation (FOSC. du 16. 11. 1963, p. 3260). Les pouvoirs de Charles Fleury et Jacques Lance sont radiés. Henri Sottas, de et à Genève, vice-président, et Mauriee Sthioul, de Bex VD, à Lancy, membres du conseil, signent collectivement à deux.

2 juillet 1968.
Caisse de retraite des employés de la Caisse Hypothécaire du Canton de Genève, à Genève (FOSC. du 30. 12. 1967, p. 4287). Les pouvoirs de Jean-Charles Pesson sont radiés. Signature: collective de Roger Depotex, jusqu'ici vice-président, nommé président, ou Charles Wittwer, de et à Genève, vice-président, avec Pierre Marthe, secrétaire, ou Georges Mégevand, trésorier (inscrits), tous membres du conseil.

2 juillet 1968.
Caisse de retraite autonome en faveur du personnel «employés» de la société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, à Genève (FOSC. du 24. 2. 1968, p. 404). Acte de fondation modifié le 11 juin 1968. Nouveau nom: **Caisse de retraite autonome en faveur du personnel «employés» de la société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse et des entreprises affiliées.** But: prévoyance du personnel «employés» de la fondatrice et des entreprises affiliées contre les conséquences économiques de la vieillesse et de la mort.

3 juillet 1968.
Fondation paritaire d'Assurance-Vie du personnel de Naville & Cie SA, à Genève (FOSC. du 2. 4. 1966, p. 1092). Acte de fondation modifié le 7 juin 1968. Nouveau nom: **Fondation paritaire d'assurance-vie du personnel de Naville & Cie SA et des sociétés affiliées.** But: assurer les employés actuels et futurs de Naville & Cie SA et des sociétés affiliées, contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité, du chômage et du décès. Les pouvoirs d'Yvonne Schmid sont radiés. Madeleine Pister, de Mathon GR, au Grand-Saconnex, secrétaire du conseil, signe collectivement avec l'un des présidents du conseil.

4 juillet 1968.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Société Générale de Surveillance SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC. du 9. 11. 1963, p. 3178). Les pouvoirs de Paul Garcin sont radiés. Léonard-J. Lines, de et à Genève, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Schuldenruf der Genossenschaft Komödie Basel

gemäss OR Art. 914 im Hinblick auf die Fusion mit der Genossenschaft des Basler Stadttheaters

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Genossenschaft des Basler Stadttheaters hat am 15. Juni 1967 die Fusion mit der Genossenschaft Komödie Basel beschlossen, nachdem diese den entsprechenden Beschluss am 12. Juni 1967 gefasst hatte. Die Genossenschaft des Basler Stadttheaters wird im Rahmen der Fusion unter der neuen Firma Theatergenossenschaft Basel Aktiven und Passiven der Genossenschaft Komödie auf Grund einer ausgeglichenen Bilanz per 30. Juni 1968 übernehmen. Beide Genossenschaften haben am 18. September 1967 einen entsprechenden Fusionsvertrag abgeschlossen. Auf Grund des hiemit publizierten Schuldenrufes und nach Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften wird alsdann die Genossenschaft Komödie im Handelsregister gelöscht werden.

Hiemit werden die Gläubiger der Genossenschaft Komödie gesetzlicher Vorschrift gemäss aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich mit Begründung binnen spätestens 2 Monaten, gerechnet von der 3. Publikation an, bei der Verwaltung der Genossenschaft des Basler Stadttheaters, Theaterstrasse 1, Basel, anzumelden. Die Unterlassung der Anmeldung hat den Verlust des Anspruchs zur Folge. (AA. 263[1])

4000 Basel, den 26. Juni 1968

Genossenschaft des Basler Stadttheaters,
der Präsident: Dr. **A. Matter** — der Sekretär: Dr. **F. Burckhardt**

Mitteilungen Communications Comunicazioni

France

Réglementation des transferts à destination de l'étranger

Par la circulaire du 4 juillet 1968, insérée dans le «Journal Officiel» du jour suivant, le ministre de l'économie et des finances a informé les «intermédiaires agréés» (banques) des dispositions suivantes qui modifient partiellement celles de la circulaire du 31 mai 1968[1]) concernant plus particulièrement la constitution en France des couvertures de ehange:

1° Aucune couverture de change à terme ne peut être constituée par des résidents en vue de règlements autres que ceux qui correspondent à l'importation de marchandises.
La constitution d'une couverture de change à terme est subordonnée à la remise par l'importateur à l'intermédiaire agréé d'un exemplaire du contrat commercial ou, à défaut, d'une facture pro forma certifiée sincère et véritable par l'importateur.

2° Aucune couverture de change au comptant ne peut être constituée par les résidents, y compris les importateurs, sauf s'il s'agit d'une importation financée dans le cadre d'une ouverture de crédit documentaire.

Les devises nécessaires au règlement de marchandises importées, à l'exception du versement d'acomptes, peuvent être acquises au comptant sur le marché des changes, après justification du passage en douane des marchandises, huit jours au plus avant la date d'exigibilité du paiement fixée par le contrat. En ce qui concerne l'ouverture de crédits documentaires, les devises ne peuvent être acquises que huit jours au plus avant la date prévue pour l'expédition des marchandises.

Pour tous les autres règlements à destination de l'étranger, qu'il s'agisse du versement d'acomptes avant expédition des marchandises, d'autres paiements courants ou des transferts de toute nature effectués en conformité avec la réglementation des changes, les devises ne peuvent être acquises qu'au moment du paiement.

[1]) Voir FOSC. N° 138 du 15 juin 1968. 162. 13. 7. 68

Italien

Eröffnung von Zollkontingenten

Gemäss dem im italienischen Amtsblatt Nr. 153 vom 17. Juni veröffentlichten Präsidialdekret Nr. 718 vom 30. April 1968 sind für bestimmte Waren, deren Einfuhr zollfrei oder zu einem herabgesetzten Zoll erfolgen kann, Zollkontingente eröffnet worden.

Diese Zollkontingente betreffen die folgenden Waren:

«Dal 1° gennaio al 31 dicembre 1968, la carta da giornali, della voce di tariffa N° **48.01-A,** per tutte le provenienze, nei limiti di un contingente tariffario di 3.750 tonn., è ammessa all'importazione in esenzione da dazio, subordinatamente alle condizioni da stabilirsi dal Ministro per le finanze.

Dal 1° gennaio al 31 dicembre 1968, per i filati di lino greggi (ad esclusione dei filati di stoppa) che misurano per ogni kg. 30 000 m. o meno, destinati alla fabbricazione di filati ritorti o ritorti su ritorto (câblés) per l'industria delle calzature e per la legatura dei cavi, della voce di tariffa N° **ex 54.03-B-I-a,** in provenienza da paesi estranei alle Comunità europee, nei limiti di un contingente tariffario da determinarsi dagli organi compententi delle Comunità europee, si applicano i dazi del 3% sul valore, per il periodo dal 1° gennaio al 30 giugno 1968, e del 2.60% sul valore, per il período dal 1° luglio al 31 dicembre 1968, subordinatamente alle condizioni da stabilirsi dal Ministro per le finanze.

Dal 1° gennaio al 31 dicembre 1968, il ferro-silicio, della voce di tariffa N° **73.02-C,** per tutte le provenienze, nei limiti di un contingente tariffario di 650 tonn. è ammesso all'importazione in esenzione da dazio, subordinatamente alle condizioni da stabilirsi dal Ministro per le finanze.

Dal 1° gennaio al 31 dicembre 1968, il ferro-silico-manganese, della voce di tariffa N° **73.02-D,** per tutte le provenienze, nei limiti di un contingente tariffario da determinarsi dagli organi competenti delle Comunità europee, è ammesso all'importazione in esenzione da dazio, subordinatamente alle condizioni da stabilirsi dal Ministro per le finanze.

Italie

Ouverture de contingents douaniers

Selon le décret présidentiel N° 718 du 30 avril 1968, publié dans la Feuille officielle italienne N° 153 du 17 juin, des contingents douaniers ont été ouverts pour certaines marchandises dont l'importation est admise en franchise de douane ou à un droit réduit.

Ces contingents douaniers concernent les marchandises suivantes:

Dal 1° gennaio al 31 dicembre 1968, il ferro-cromo contenente, in peso, fino a 0,1% di carbonio e da oltre 30 fino a 90% incluso di cromo (ferro-cromo superraffinato), della voce di tariffa N° **ex 73.02-E-I,** per tutte le provenienze, nei limiti di un contingente tariffario di 2.482 tonn., é ammesso all'importazione in esenzione da dazio, subordinatamente alle condizioni da stabilirsi dal Ministro per le finanze.

Dal 1° gennaio al 31 dicembre 1968, per l'alluminio greggio, della voce di tariffa N° **76.01-A,** in provenienza da paesi estranei alle Comunità europee, nei limiti di un contingente tariffario da determinarsi dagli organi competenti delle Comunità europee, si applica il dazio del 5% sul valore, subordinatamente alle condizioni da stabilirsi dal Ministro per le finanze.

Dal 1° gennaio al 31 dicembre 1968, il magnesio greggio, della voce di tariffa N° **77.01-A,** per tutte le provenienze, è ammesso all'importazione in esenzione da dazio, subordinatamente alle condizioni da stabilirsi dal Ministro per le finanze, nei limiti dei seguenti contingenti tariffari:

5 tonn., per il magnesio greggio contenente, in peso, più del 99,7% di magnesio puro;
5 tonn., per il magnesio greggio contenente, in peso, il 99,7% o meno di magnesio puro». 162. 13. 7. 68

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Urdorf: Bloch Julius und Margaret 80–65551.
Uster: Zenger Oskar techn. Kontrolleur 80–81282.
Uzwil: Jagdgesellschaft 90–3156.
Le Vaud: Flury Rudolf J. 12–11907.
Veraynaz; Woeffray Raymond agent d'affaires 19–9357.
Vernier: Société des samaritains de la commune de Vernier 12–3107.
Les Verrières: Milos-Films Freddy Landry 20–8810.
Verscio: Brizzi Fausto costr. metalliche 65-56 89.
Vevey: Schumacher Rosa Elisa Mlle 18–1410.
Les Vieux-Prés: Bolengo André Le Côty 20–8878 .
Villarsiviriaux: Grossrieder Pascal 17–8242.
Vira Gambarogno: Giovani conservatori del Gambarogno 65–7907.
Vuarmarens: Ayer Francis instituteur 10–22031.
Wabern: Canadische Baumschule Frau E. Utess 30–34913. – Tochtermann Ernst pens. eidg. Beamter 30–50103.

Waltensburg/Vuorz: Kinderheim Guardaval 70–6490.
Wängi: Bauern- Gewerbe- und Bürgerpartei Kreis Lommis 65–6222.
Wattwil: Artel Verlag Auslieferung Ulr. Bischoff's Erben AG 90–19504.
Weggis: Schilliger Kurt Buchhaltungs- u. Inkassobüro Liegenschaftsverwaltungen 60–23965.
Weinfelden: Pfadfinderabteilung Weinfelden 65–6224.
Wengi b. Büren: Lysser Kurt Zimmerei Scheunenberg 25–13244.
Wetzikon (ZH): Berufsschule des kaufmännischen Vereins Wetzikon 80–40022.
Wiedlisbach: Hutmacher-Odermatt Rosa Bäckerei Lebensmittel 45–5962.
Winterthur: Gyr Hanny Frl. Arbeitslehrerin 84–2148. – Hänsli-Michel R. 84–25040. – Lüthi-Matzinger Huldreich 84–5564. – Steffen Max Prof. Dr. Kantonsschullehrer 84–4482. – Trottmann Bruno Verkäufer 84–1840. – Zingg Consultants AG 84–1537. – Verein ehem. Schülerinnen der landw. Schule Winterthur-Wülflingen 80–43595.
Winznau: Tscharland Anton 46–10077.
Wittenbach: Zaugg Fritz Isolationen u. Abdichtungen 90–19573.
Wohlen (AG): Erbengemeinschaft Schärer-Hunn Elise 50–11893. – Hildbrand Alfred Plastikfolien 50–12973.
Yverdon: Circolo italiano colonia libera 10–19032.
Zofingen: Laternser F. H. Krankenschwester 46–10072.
Zumikon: Langenegger E. Dr. iur. 80–57388.
Zürich: Adam Alberto Veterinär 80–31033. – Arrigoni L. Frau 80–64468. – Bangerter Rolf Werbeagentur 80–4044. – Bosshard-Cavegn Ursulina 80–81314. – Bühler-Livers Walter 80–68037. – De Fries Developments AG (DFD) 80–23165. – Diener Hans techn. Angestellter 80–81281. – Drogerie Metzger Abt. Babypflege 80–15243. – Fachverlag AG 80–5021. – Germann Elfriede Primarlehrerin 80–66173. – Heim-Frey Berta 80–80189. – Ingenieurbüro für Hydraulik und Pneumatik Arnold AG 80–4149. – Jüd. Jugendbund Bne Akiwa Konto Darkenu 80–32913. – Klarer René E. Kaufmann 80–60492. – Lee Ingeborg kaufm. Angestellte 80–81290. – Lorent Jean-Pierre stv. adm. Direktor des Tox-Zentrums 80–62655. – Moto- und Roller-Club Höngg und Umgebung 80–16655. – Nacgeli Adrian Student 80–63381. – Oefeli-Wagner René 80–81287. – Ray-Ebnöther-Electronic Raymond E. Ebnöther 80–62373. – Satus Leichtathletik-Vereinigung 80–31287. – Schüepp-Evard Eva 80–54076. – Sommerhalder-Thudium Erwin 80–81319. – Spivo-Produkte Frau L. Gallusser Fabr. chem.-techn. Spezialprodukte 80–24069. – Toggenburger Willi Bauzeichner 80–60638. – Vereinigung Zürcher Märchen- und Jugendbühne 80–44004. – Vitali Christoph lic. iur. Rechtsanwalt 80–43462. – Walliser Roman Geometer-Techniker 80–81273. – Windler Emil Betr. Meister KTD 80–81292. – Zühlke & Brändli AG 80–3054.
Zuzwil (BE): Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Zuzwil 30–18356.
Schaan (Fürstentum Liechtenstein): Kabor Tricotage Etablissement 90–19558.

Purley (Grande-Bretagne, Surrey): Tangemann Ernst 40–61789.
Lörrach (Deutschland): Bailly Frédéric Smyrnor 40–1817.
Ulm (Donau, Deutschland): Rausenberger S. Getränke-Grosshandel 80–50464.

Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern

Versand einzelner Hefte nach vorheriger Einzahlung des Betrages auf unsere Postcheckrechnung 30-520 oder gegen Nachnahme

Veröffentlichungen des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes

Nrn.		Fr.
5	Die Grundlagen der periodischen statistischen Erhebungen des Eidgenössischen Arbeitsamtes (1929) mit Expertenbericht 7. IX. 1949, Revision der Landesindexziffer der Kosten der Lebenshaltung	1.80
9	Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930)	2.35
34	Gutachten über die Auswirkungen der EPA-Einheitspreis AG. in Vevey auf den übrigen Detailhandel (1938)	2.35
42	Haushaltungsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender 1936/37 und 1937/38, 231 S. (1942) mit Ergänzung	6.70
44	Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs, 47S. (1943)	2.85
51	Industrielle Arbeit bei grosser Hitze, 80 S. mit 4 Beilagen (1947)	5.75
58	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949-1952 (1953)	9.70
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955), 2. Auflage	4.75
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952-1955 (1956)	6.15 9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues, 40 S. (1956)	5.—
64	Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 S. (1957)	4.75
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1955–1957 (1958)	9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 30 S. (1959)	3.85
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957–1959 (1960)	11.35
70	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1959–1961 (1962)	12.35
71	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1963)	3.85
72	Wohnungsmarkt und Wohnungsmarktpolitik (1963)	6.—
73	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1961–1963 (1964)	13.—
75	Der schweiz. Index der industriellen Produktion (1965)	3.50
78	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1965–1967 (1968)	14.—
—	Verzeichnis schweiz. Berufs- und Wirtschaftsverbände	in Vorbereitung

Veröffentlichungen der eidg. Preisbildungskommission

7	Die Kleinhandelsspanne im schweizerischen Kohlenhandel (1930)	3.35
10	Ueber die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931)	3.35
11	Produktionskosten und Preisbildung des Weins in der Schweiz (1931)	3.35
13	Die schweizerische Zuckerwirtschaft (1932)	3.35
15	Der schweizerische Tapetenhandel (1933)	1.80
	20–22 und 28 **Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel:**	
20	**Heft I:** Ueberblick über Entwicklung und Stand des Lebensmittelkleinhandels in der Schweiz	vergriffen
21	**Heft II:** Die landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaften und der Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften VOLG., 48 S. (1935)	1.80
22	**Heft III:** Konsumgenossenschaftlicher Lebensmittelhandel, 120 S. (1935)	3.35
28	**Heft IV:** Verband schweizerischer Konsumvereine. Als Schluss: Rückblick, Vergleiche und allgemeine Betrachtungen (1937)	3.35
24	Beitrag zur Inseratentariffrage (1936)	1.80
25	Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937)	2.35
	27, 31, 35, 36 und 53. **Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweiz. Wirtschaft:**	
27	**Heft I:** Steine, Erden, Holz, Glas, Papier, Pappe	vergriffen
31	**Heft II:** Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungsgewerbe und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, 72 S. (1938)	2.85
37	**Heft III:** Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen, 50 S. (1939)	2.85
36	**Heft IV:** Die Organisationen der schweiz. Milchwirtsch.	vergriffen
53	**Heft V:** Die Textilbranchen (Handel und Industrie), 66 S. (1949)	5.25
30	Materialiensammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)	3.90
32	Ueber die Lage des schweizerischen Coiffeurgewerbes, 84 S. (1938), mit Ergänzung	5.—
38	Ueber die Lage in der schweizerischen Herrenschneiderei-(Maßschneiderei und Konfektion), 97 S. (1940)	4.40
41	Die schweizerische Nahrungsfettwirtschaft, 185 S. (1941)	6.60
46	Ueber die wirtschaftliche Lage der chemischen Kleiderreinigungsanstalten und Färbereien, 66 S. (1944)	2.85
48	Der Schuhhandel in der Schweiz, 204 S. (1946)	10.20
52	Ueber die Preisbildung im schweizerischen Naturbausteingewerbe, 83 S. (1947)	6.—
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953)	6.80
—	Kartel und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957)	20.—
—	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlichrechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S (1959)	11.35

Liste des suppléments de «La Vie économique»

Edition: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne

Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520 ou contre remboursement

Publications du Département fédéral de l'économie publique

Nos		Fr.
5	Exposé d'ensemble sur les statistiques périodiques de l'Office fédéral du travail (1929)	1.80
34	Expertise sur la concurrence faite par l'Uniprix S.A., à Vevey, et autres établissements du commerce de détail (1939)	2.35
42	Budgets familiaux de la population salariée 1936/37 et 1937/38, 237 p. (1942)	6.70
44	Contribution à l'étude du problème du minimum indispensable à l'existence, 47 pages (1943)	2.85
56	L'industrie hôtelière suisse, 63 pages (1952)	5.50
58	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs 1949/52	9.70
60	Aide à la population alpine par l'établissement d'industries, 48+4 p. (1955)	6.30
61	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1952 à 1955	9.70
62	Les mesures fédérales en faveur de la population montagnarde, 64 p. (1956)	6.30
63	L'encouragement à la construction de logements économiques, 40 p. (1956)	5.—
64	Les relations entre la Confédération et les groupements économiques, 40 p. (1957)	4.75
65	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1949, 1955/7 (1958)	9.70
66	La situation économique et sociale de la population montagnarde suisse (1959)	10.85
67	Le contrôle des loyers et son abolition future, 32 pages (1959)	3.85
68	Les taux de salaires et la durée du travail dans les contrats collectifs 1949, 1957–1959 (1960)	11.35
69	Petites actions et actions sans valeur nominale, 24 p. (1961)	3.85
70	Taux de salaire et durée du travail dans les contrats collectifs de travail 1959 à 1961 (1962)	12.35
71	Régime des vacances et jours fériés prévu par les conventions collectives de travail (1963)	3.85
72	Le marché locatif et la politique en matière de logements (1963)	6.—
73	Taux de salaires et heures de travail dans contrats collectifs, 1961 à 1963 (1964)	13.—
75	Indice suisse de la production industrielle (1965)	3.50
77	Revision de l'indice suisse des prix à la consommation	3.60
78	Taux de salaires et heures de travail dans contrats collectifs, 1965 à 1967 (1968)	14.—
—	Liste des associations professionnelles et associations économiques de Suisse	en préparation

Publications de la Commission fédérale d'étude des prix

7	La marge des prix dans le commerce de détail des charbons en Suisse (1930)	3.35
10	La formation des prix du café en Suisse (1931)	3.35
11	Les frais de production et la formation des prix du vin en Suisse (1931)	3.35
13	L'économie sucrière de la Suisse (1932)	3.35
15	Le commerce des papiers peints en Suisse (1933)	1.80
	20–22 et 28. **Le commerce de détail des produits alimentaires en Suisse:**	
20	**1er fascicule:** Evolution et situation du commerce de détail des produits alimentaires en Suisse. L'entreprise à magasin unique. La Migros S.A., 127 p. (1935)	3.35
21	**2e fascicule:** Les coopératives agricoles de consommation et l'Association des coopératives agricoles de la Suisse orientale V.O.L.G., 48 pages (1935)	1.80
22	**3e fascicule:** Le commerce des produits alimentaires exercé par des sociétés coopératives, 120 pages (1936)	3.35
28	**4e fascicule:** L'Union des sociétés suisses de consommation. Divers aperçus rétrospectifs, comparaisons et considérations générales (1938)	3.35
24	Les tarifs des annonces de journaux (1937)	1.80
25	La situation de l'industrie des pâtes alimentaires en Suisse (1937)	2.35
	27, 31, 35, 36 et 53. **Cartels et accords à caractère de cartel dans l'économie suisse:**	
27	**1er fascicule:** Pierres et terres, bois et verre, papier et carton, 55 pages (1937)	2.85
31	**2e fascicule:** Fabrication des denrées alimentaires, etc., sans les produits du sol; industrie de l'habillement et de la confection, avec le commerce de la branche; cuir, caoutchouc, revêtements du sol, 72 pages (1938)	2.85
35	**3e fascicule:** Fer et autres métaux non précieux, 48 p. (1939)	2.85
36	**4e fascicule:** Les groupements de l'économie laitière en Suisse, 53 pages	épuisé
53	**5e fascicule:** Textiles (industrie et commerce) 72 pages (1950)	5.25
32	La situation du métier de coiffeur en Suisse, 83 pages (1939), avec exposé complémentaire, 26 pages (1945)	5.—
38	La situation de l'industrie du vêtement pour hommes en Suisse, 99 pages (1941)	4.40
41	L'approvisionnement de la Suisse en matières grasses comestibles, 189 p. (1943)	6.60
46	La situation économique des entreprises de teintureries et de nettoyage chimique des vêtements, 59 pages (1946)	2.85
48	Le commerce de la chaussure en Suisse, 210 pages (1948)	10.20
52	La formation des prix dans l'industrie suisse de la pierre naturelle à bâtir, 83 pages (1949)	6.—
57	La concurrence dans le secteur de la construction, 72 pages (1953)	6.80
—	Les cartels et la concurrence en Suisse, 252 p. (1957)	20.—
—	Etude critique de la règlementation publique et privée de la concurrence dans l'industrie horlogère suisse, 112 pages (1959)	11.35

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1965—1967

Sonderheft Nr. 78 der «Volkswirtschaft»

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1965–1967 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung früherer Sonderhefte, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1965 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für zwanzig aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Ueberblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis dieses Heftes beläuft sich auf **Fr. 14.—**. Voreinzahlungen sind erbeten auf **Postcheckkonto 30–520, «Schweizerisches Handelsamtsblatt», 3000 Bern.** Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1965—1967

Supplément Nº 78 de «La Vie économique»

On y trouve les principaux résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles patronales et ouvrières, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Le supplément concerne les années 1965 à 1967 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans toutes les branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs, ainsi que d'après le champ d'application des conventions. La nouvelle publication fait suite aux suppléments de «La Vie économique» qui concernaient les années 1946 à 1965. On dispose ainsi de données comparatives pour 20 années successives. Cette étude, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rénumération du travail. Le texte de l'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

Le prix de ce fascicule est de **fr. 14.—**. Prière d'effectuer les paiements préalables sur **compte de chèques postaux 30–520, «Feuille officielle suisse du commerce», 3000 Berne.** On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Warenumsatzsteuer

Ausgabe Juni 1968

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 1.80** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung **30–520** bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Société Générale des Carburateurs Zénith

Société Anonyme – Siège social à Genève

Il a été décidé, lors de l'assemblée générale du 4 juillet 1968:

de payer un dividende de 25% brut.

Messieurs les actionnaires sont avisés qu'ils pourront toucher, à partir du lundi 15 juillet 1968, le montant de ce dividende, sous déduction de 30% d'impôt anticipé, à l'Union de Banques Suisse, 8, rue du Rhône, à Genève, contre remise du coupon Nº 19.

Le conseil d'administration

Chemin de fer Bière-Apples-Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour **le lundi 29 juillet 1968, à 15 heures, au Casino de Morges** en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour:

Opérations statutaires

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées jusqu'au 25 juillet, à 18 heures, par la B.C.V., à Morges, la gare de Bière, ainsi que par le bureau de la direction de la Cie, à Apples (siège social) où le rapport de gestion, les comptes et le bilan ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes sont déposés.

Apples, le 9 juillet 1968

Le conseil d'administration

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende pro 1967/68 auf

10%

festgesetzt. Dementsprechend gelangt ab 15. Juli 1968

der Coupon Nr. 3 der Aktien Serie A Nr. 1–195509 und Nr. 200001–225589 mit		Fr. 50.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer		Fr. 15.—
	netto	Fr. 35.—
der Coupon Nr. 33 der Aktien Serie B 1–275000 mit		Fr. 10.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer		Fr. 3.—
	netto	Fr. 7.—

bei folgenden Zahlstellen zur Einlösung:

Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Bank Leu & Co. AG., Zürich
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
Herren A. Sarasin & Cie., Basel
Herren Pictet & Cie., Genf
} und den sämtlichen Sitzen und Niederlassungen dieser Institute

Baden, den 12. Juli 1968 **Der Verwaltungsrat**

Winkler & Co. AG., Versicherungen, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 27. Juli 1968, 16.30 Uhr, im Büro der Gesellschaft, Bleicherweg 15, in Zürich 2

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates sowie der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1967/68. Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Anträge der Verwaltung betreffend Jahresergebnis.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Bericht des Verwaltungsrates, die Bilanz und die Gewinn und Verlustrechnung, der Revisionsbericht sowie die Anträge der Verwaltung zu Traktandum 3 liegen ab heute am Geschäftssitz zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Stimmkarten sind am Geschäftssitz gegen Hinterlegung der Aktien oder andern rechtsgenügenden Ausweis bis am Vortag der Versammlung zu beziehen.

Zürich, den 10. Juli 1968 **Der Verwaltungsrat**

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Holva Aktiengesellschaft

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

du 4 juillet 1968 a décidé, pour l'exercice 1967, la distribution d'un dividende net de Fr. 105.– par action, payable sur présentation du coupon N° 31, à partir du 15 juillet 1968, aux guichets d'une des trois banques suivantes:

Crédit Suisse	Zurich
MM. Hentsch & Cie	Genève
Banque Cantonale Lucernoise	Lucerne

Nous rappelons que le coupon N° 25 ne sera plus payé après le 15 juillet 1968, le délai de présentation étant échu.

Le conseil d'administration

S.I. Clairval S.A., Crans-sur-Sierre

L'assemblée générale ordinaire

est fixée au **samedi 24 août 1968, à 10 heures, à Clairval**

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, à Clairval.

Brochure AELE

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: **fr. 2.–** (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de **chèques postaux 30-520,** Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de juin 1968)

Brochure de 40 pages, **prix: 1 fr. 80** (frais compris). Versement préalable à notre compte de chèques postaux **30–520,** Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.

A vendre d'occasion

tout ou partie d'un parc mécanographique «Addressograph», composé de:

DEUX IMPRIMANTES 1900
UN GRAPHOTYPE 6300
MEUBLES ERGA 80

Les personnes intéressées sont priées de téléphoner au tél. (022) 24 02 40, interne 60.

Abhanden gekommenes Anlagesparbuch

Aufruf

Vermisst wird folgendes Anlagesparbuch Nr. 80121, ausgestellt am 6. Januar 1968 mit einem Guthaben von Fr. 10 000.—. Wert 5. Juli 1968. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Anlagesparbuch innert 3 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserer Kasse in Herzogenbuchsee vorzulegen und sich über den rechtsmässigen Besitz auszuweisen, ansonst das Anlage-Sparbuch kraftlos erklärt wird.
(Art. 977, Abs. 2, OR).

Herzogenbuchsee, den 5. Juli 1968

Bank in Langenthal
Filiale Herzogenbuchsee

Pour votre prochaine assemblée...

SION
Hôtel Continental
vous recommande son restaurant: rognons flambés, cuisses de grenouilles, tournedos Voronoff.
Salle pour petits réunions. Grand parking, à 500 m. de la gare et près de l'aéroport.
A. Rapillard, directeur Téléphone (027) 2 46 41

NEUCHATEL
Restaurant de l'Hôtel Du Peyrou
Bâtiment historique 18me siècle
Spécialisé pour banquets et réceptions
Cuisine très soignée
Plusieurs salons à disposition
Magnifique jardin à la Française

Hôtel des Bergues
Genève
Maison de tout premier ordre
Dir. E. Soutter
Tél. 32 29 00 Télex 23383
Restaurant Amphitryon
Salles rénovées pour noces et banquets

LA CHAUX-DE-FONDS
Buffet de la Gare
Salle pour 70 personnes
Toutes spécialités
Direction: J. Noirjean
Tél. (039) 3 12 21

Continental Hôtel Lausanne
Pour vos congrès l'établissement le plus moderne vous propose ses salons (10 à 180 personnes)
Face gare centrale P ✆ (021) 22 04 32

Le Grand Hôtel des Diablerets est équipé pour organiser séminaires, colloques, conférences, assemblées et est ouvert toute l'année.
Conditions spéciales.
Tél. (025) 6 43 83 – Telex 24484
André Givel, directeur

Hôtel-Restaurant de la Vue-des-Alpes
Tél. (038) 7 12 93
Hôtes du Jura neuchâtelois, ne manquez pas, lors de votre passage, de voir le panorama unique de La Vue-des-Alpes.
Famille E. Roemer

LES RASSES s. Ste-Croix, Vaud
Grand Hôtel
Salles de conférence avec cabine de projection 8 mm.
Restaurant – Bar-Dancing – Piscine couverte
Sauna – Minigolf – Tennis
Nouvelle Direction: R. Thievent

MARTIGNY
Café-Restaurant-Taverne de la Tour
Renommé pour ses spécialités valaisannes et son bon vin.
Salle pour sociétés – Parc à voitures
Se recommande:
Madame F. Pélissier **Tél. (026) 2 22 97**

TRELEX s/Nyon
Auberge Communale
vous recommande ses menus soignés et ses mets à la carte
GRANDE et petite salles pour sociétés et mariages
Grande terrasse
R. Badan **Tél. (022) 69 13 43**

LA TOUR-DE-PEILZ
Restaurant «Le Littoral»
vous offre ses spécialités:
scampis, grillades, flambées, etc.
Salles pour sociétés, noces, assemblées.
2 jeux de quilles automatiques – Parcs à voitures
Victor Grobéty **Tél. (021) 51 87 74**

ROLLE Tél. (021) 75 11 51
Hôtel-Restaurant «Au Domino»
Ses spécialités:
* Truites «Prince Guillaume-Alexandre»
* Tournedos sur ardoise
Service très soigné – Ambiance tranquille et agréable
Salle pour banquets de 60 places – Repas d'affaires

FRIBOURG **Restaurant**
Les Charmettes
Cuisine réputée à Fribourg Parc à voitures
Salle pour sociétés (40 personnes)
M. et Mme Gerbex **Tél. (037) 9 23 00**

RISTA Rippenstahl
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

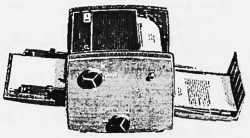
In Basel auf dem Dreispitz zu vermieten
Lagerhalle
überbaute Fläche 700 m²
lichte Höhe 4,7 m
2 Lastwageneingänge
1 Laufkatze 2 t
mit Heizung
keine Begrenzung der Bodenbelastung,
Laderampe innerhalb der Halle,
Geleiseanschluss mit Rampe,
Lagerhalle absperrbar,
Parkplatz oder Lagerfläche im Freien 440 m², telefonisch erreichbar,
Benzinsäule mit Zähler zur Verfügung.
Für Auskünfte Tel. (061) 35 51 20 (intern 15 oder 41)

Weltweit...
... sind die Dienste der
LIC
(Liga für internationalen Creditschutz). Die LIC treibt Ihre Auslandguthaben ein.

Name L/H
Strasse
Ort
Sie erhalten kostenlos und unverbindlich die Dokumentation zugestellt

seit 1897
AG vorm. Schweizerischer Creditoren-Verband
Kleinstr. 15, 8032 Zürich
Tel. 051/47 90 10
Offizielle Alleinvertretung für die Schweiz der LIC-Liga für internationalen Credit-Schutz

REX-ROTARY R 11
Der blitzschnelle Umdrucker; 100% automatisch; bedienungssicher. Hand- oder elektrischer Betrieb.



Generalvertretung:
Eugen Keller & Co AG
Monbijoustrasse 22
3000 Bern
Telephon 031 25 34 91

HA
BON
Senden Sie unverbindlich Dokumentation des Rex-Rotary R-11
Name:
Adresse: